



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 March 2012
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Девятнадцатая сессия

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору*

Антигуа и Барбуда

Добавление

**Соображения в отношении выводов и/или рекомендаций,
добровольные обязательства и ответы, представленные
государством – объектом обзора**

* Настоящий документ до его передачи в переводческие службы Организации Объединенных Наций не редактировался.

Общие замечания

1. Одна из главных проблем, с которыми сталкивается Антигуа и Барбуда в определении пути достижения прогресса и нашего общего отношения к своим международным обязательствам в области прав человека, заключается в отсутствии разработанной политики в области прав человека, которая могла бы служить руководством и ориентиром для выработки методологии, с помощью которой должны определяться и соблюдаться международные обязательства в области прав человека. При рассмотрении всех изложенных ниже замечаний следует отдавать себе отчет в необходимости во всеохватывающей политике в области прав человека, которая позволяла бы определять трактовку этих обязательств на пути достижения прогресса.
2. Любая попытка сформулировать такую политику должна предполагать участие в этой работе не только правительства, но и в обязательном порядке широких слоев общества, включая заинтересованные стороны в частном секторе и соответствующие неправительственные организации и группы (такие, как Ассоциация инвалидов).
3. Такая политика может также служить катализатором в деле претворения в жизнь под эгидой правительства программ и стратегий, имеющих целью обеспечить защиту и признание международно-признанных прав человека, и предусматривать принятие соответствующего законодательства, такого, например, как закон о предупреждении дискриминации в отношении инвалидов или закон о правах человека.
4. Настоящим правительство Антигуа и Барбуды представляет свои ответы на те рекомендации, которые, как оно заявило, будут требовать дальнейшего рассмотрения до официального утверждения доклада Совета по правам человека.

Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол

Рекомендации 68.1, 68.2, 68.4, 68.5, 68.22, 68.33

5. Эта Конвенция и Факультативный протокол к ней были подписаны Антигуа и Барбудой 30 марта 2007 года. Поэтому Антигуа и Барбуда осталось лишь их ратифицировать в соответствии с Законом о ратификации договоров и направить документ о ратификации депозитарию. Правительство Антигуа и Барбуды будет позитивно рассматривать вопрос о ратификации Факультативного протокола.

Международный пакт о гражданских и политических правах и Факультативный протокол

Рекомендации 68.2, 68.3, 68.4 и 68.6

6. Принципы, изложенные в этом Пакте, являются принципами, которые уже в значительной мере составной частью входят в национальное законода-

тельство Антигуа и Барбуды, поскольку они гарантированы Конституцией независимости 1981 года.

7. Факультативный протокол потребует внесения изменений в национальное законодательство, и это вызовет необходимость проведения широких консультаций, прежде чем будет принята предусмотренная этим договором политика. Это также повлечет за собой необходимость внесения изменений в существующее законодательство и судебные постановления по вопросам смертной казни, что в настоящее время с учетом общественного мнения не является приемлемым предложением.

Подписать и ратифицировать Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах

Рекомендации 68.2, 68.4 и 68.6

8. Права, перечисленные в этом Пакте, как и права, перечисленные в предыдущем Пакте, в целом отражают права, как, например, право на всеобщее начальное образование, которыми люди в Антигуа и Барбуде уже пользуются.

9. Факультативным протоколом предусмотрена компетенция Комитета по экономическим, социальным и культурным правам получать непосредственно от людей и групп в государстве – участнике Факультативного протокола сообщения о нарушении государством его обязательств, предусмотренных Пактом.

10. Правительство Антигуа и Барбуды в настоящее время рассматривает вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и продолжит проведение анализа и оценки обязательств и финансовых последствий, сопутствующих его имплементации.

Подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите всех лиц от насильственных исчезновений

Рекомендации 68.2, 68.4, 68.5 и 68.6

11. Антигуа и Барбуда не считается страной, в которой имеет место такой вид деяний, но согласна с тем, что соблюдение этой Конвенции, тем не менее, должно строиться на принципах, заложенных в национальной политике в области прав человека.

12. Эта Конвенция потребует от Антигуа и Барбуды инициировать процесс пересмотра законодательства, включая рассмотрение действующих законов, касающихся экстрадиции, или выработки более широкого, всестороннего правового режима в области прав человека (например, единого закона о правах человека). Стране потребуются не только принять закон о запрещении вышеуказанного деяния, но и предусмотреть и применять уголовные санкции за нарушение этих прав и осуществлять юрисдикцию в отношении подобных деяний, а также предусмотреть возможность экстрадиции в определенных обстоятельствах.

13. Правительство поручит Министерству национальной безопасности изучить положения этой Конвенции с учетом его общей политики в области прав человека и вытекающую из них необходимость принятия имплементирующего законодательства.

Факультативный протокол к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Рекомендация 68.3

14. Антигуа и Барбуда, присоединившись к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания 19 июля 1993 года, является участником этой Конвенции. Цель Факультативного протокола состоит в том, чтобы создать систему посещений международными и национальными наблюдательными органами мест содержания под стражей в целях предупреждения случаев применения пыток и жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения и наказания.

15. Факультативным протоколом создается механизм добровольного финансирования и налагается на государство обязательство создать, назначить или поддерживать национальный мониторинговый механизм для рассмотрения положений дел в вопросах обращения с лицами, лишенными свободы, и для вынесения рекомендаций относительно улучшения условий содержания таких лиц, а также относительно предложений, касающихся законодательства и законодательных изменений. Вследствие этого государство обязуется предоставлять необходимые ресурсы для функционирования такого органа.

16. Правительство Антигуа и Барбуды признает и поддерживает принцип, предусмотренный Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, и поэтому запрещает пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение и наказание кого бы то ни было. Правительство рассмотрит возможность ратификации Факультативного протокола к Конвенции против пыток с учетом его способности выполнять обязательства в части, касающейся мониторинга и отчетности.

Ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах

Рекомендация 68.5

17. Антигуа и Барбуда, ратифицировав Конвенцию о правах ребенка 5 октября 1993 года, является участником этой Конвенции. Факультативный протокол, касающийся участия детей в вооруженных конфликтах, предусматривает запрещение обязательного призыва лиц, не достигших 18-летнего возраста, в вооруженные силы страны и запрещение их прямого участия в военных действиях.

18. Антигуа и Барбуда уже соблюдает обязательства по этой Конвенции, поскольку обязательного призыва лиц, не достигших 18-летнего возраста, в вооруженные силы страны не производится, и уведомляет этот высокий орган о том, что никаких военных действий, в которых могли бы участвовать наши вооруженные силы, в бассейне Карибского моря не ведется.

19. Правительство Антигуа и Барбуды соглашается рассмотреть возможность ратификации этого Протокола при условии его изучения и одобрения Министерством национальной безопасности.

Ратифицировать Конвенцию о сокращении безгражданства

Рекомендация 68.7

20. Эта Конвенция имеет целью позволить Договаривающемуся государству предоставлять гражданство или воздерживаться от лишения лиц гражданства в определенных обстоятельствах. Она не налагает на государство никаких финансовых обязательств, но предусматривает необходимость принятия законодательства о предоставлении гражданства в предписанных условиях.

21. При определении возможности стать участником этой Конвенции потребуется провести консультации с соответствующими государственными ведомствами и, возможно, с организациями гражданского общества, поскольку нашей Конституцией и законодательством о гражданстве предусмотрены конкретные критерии и условия предоставления и лишения гражданства. Это потребуется для того, чтобы не налагать чрезмерного финансового бремени на малое островное государство и чтобы принять во внимание соображения национальной безопасности.

Национальное учреждение по правам человека/омбудсмен/национальный план

Рекомендации 68.13, 68.14

68.13 Рассмотреть возможность создания национального правозащитного учреждения в соответствии с Парижскими принципами;

68.14 Продолжать укреплять Управление омбудсмена в качестве национального правозащитного учреждения, с тем чтобы оно отвечало Парижским принципам.

22. Создание многопрофильного органа в составе представителей государственных ведомств, таких, как министерства здравоохранения и социальных преобразований, образования, по делам равенства полов и социального попечения, и неправительственных организаций, например Ассоциации инвалидов, рекомендуется для того, чтобы оказать консультативную помощь и содействие правительству в разработке всеобъемлющей политики в области прав человека и служить ядром или импульсом для создания национальной организации по правам человека. Антигуа и Барбуда признает, что такой орган может также стать полезным каналом для разработки и проведения в жизнь различных информационно-просветительских кампаний с помощью эффективных партнерских от-

ношений между субъектами государственного и частного секторов. Правительство берет на себя обязательство провести консультации с заинтересованными сторонами и при содействии и помощи со стороны международного сообщества создать со временем такое учреждение.

Рекомендация 68.15

68.15 Принять и осуществить всеобъемлющий национальный план действий в области прав человека.

23. Антигуа и Барбуда соглашается с рекомендацией относительно разработки национального плана действий в области прав человека. Разработка, осуществление и мониторинг такого плана действий могут вестись с помощью вышеупомянутого многопрофильного органа.

План действий по социальному и экономическому развитию

Рекомендация 68.16

68.16 Продолжать осуществление стратегий и планов действий, направленных на социально-экономическое и культурное развитие.

24. Правительство Антигуа и Барбуды соглашается с этой рекомендацией.

Постоянное приглашение специальным процедурам Совета по правам человека

Рекомендации 68.17, 68.18 и 68.19

68.17 Направить постоянное приглашение специальным процедурам;

68.18 Направить постоянное приглашение специальным процедурам Совета по правам человека;

68.19 Рассмотреть вопрос о направлении постоянного приглашения всем специальным процедурам Совета по правам человека.

25. Правительство Антигуа и Барбуды признает большое значение специальных процедур, имеющих целью обеспечить уважение и соблюдение правозащитных обязательств, предусмотренных различными конвенциями, и выражает также свою готовность к сотрудничеству, но в настоящее время не может согласиться с этой рекомендацией ввиду финансового бремени и дополнительных требований, которые в случае такого приглашения возникнут для малого островного государства. Государство продолжит рассмотрение последствий, вытекающих из согласия на просьбы о приглашении, поступающие от всех специальных процедур.

Политика поддержки женщин и детей-инвалидов

Рекомендации 68.20, 68.21 и 68.22

68.20 Принять политические и законодательные меры в целях активизации участия женщин в политической и общественной жизни и сопровождать этот процесс информационно-просветительскими кампаниями с участием соответствующих государственных учреждений и гражданского общества;

68.21 Обеспечить применение существующих законов, гарантирующих отсутствие дискриминации, и принять соответствующее законодательство, призванное обеспечить осуществление всех прав детей, в соответствии с рекомендацией Комитета по правам ребенка;

68.22 Разработать комплексную политику в отношении детей-инвалидов в соответствии с рекомендацией Комитета по правам ребенка.

26. Антигуа и Барбуда поддерживает рекомендации, касающиеся оказания поддержки женщинам и детям-инвалидам, и поэтому правительство твердо привержено завершению в ближайшем будущем разработки такой политики.

Повысить возраст наступления уголовной ответственности

Рекомендации 68.23, 68.24, 68.25 и 68.26

68.23 Повысить возраст наступления уголовной ответственности;

68.24 Увеличить возраст наступления уголовной ответственности;

68.25 Повысить возрастной порог наступления уголовной ответственности в целях соблюдения международных норм;

68.26 Повысить минимальный возраст наступления уголовной ответственности и создать центры, предназначенные исключительно для содержания под стражей несовершеннолетних отдельно от взрослых.

27. Антигуа и Барбуда, в полной мере осознавая степень эмоциональной, психической и относительной интеллектуальной зрелости несовершеннолетних, продолжает активно рассматривать эту рекомендацию, касающуюся повышения минимального возраста наступления уголовной ответственности в соответствии с принятыми международными нормами. Государство принимает к сведению эту рекомендацию, продолжая консультации с Генеральной прокуратурой, департаментом социального попечения и другими государственными организациями и многопрофильным органом.

Укрепить систему защиты прав детей

Рекомендации 68.28, 68.29 и 68.30

68.28 Укрепить систему защиты прав детей, в особенности посредством мер, направленных на предупреждение жестокого обращения с деть-

ми, эксплуатации и насилия в отношении детей, и рассмотреть вопрос об изменении системы отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, с тем чтобы повысить возраст наступления уголовной ответственности в соответствии с Конвенцией о правах ребенка;

68.29 Решить проблему неудовлетворительных условий в тюрьмах и центрах задержания, в частности, посредством обеспечения отдельного содержания несовершеннолетних правонарушителей от взрослых заключенных;

68.30 Предпринять шаги по обеспечению того, чтобы заключенные и задержанные в возрасте до 18 лет содержались отдельно от основной массы заключенных.

28. Проблема в целом плохих условий в тюрьмах в настоящее время является предметом рассмотрения Министерством национальной безопасности в сотрудничестве с Министерством финансов и другими ведомствами в условиях финансовых ограничений, введенных международными органами финансового мониторинга. Антигуа и Барбуда соглашается с рекомендациями 68.28, 68.29 и 68.30 и примет меры, направленные на разработку и гармонизацию национального законодательства в целях устранения неурегулированных аспектов Конвенции о правах ребенка, в пределах имеющихся в стране ресурсов.

Осуществить кампании по повышению уровня осведомленности общественности о дискриминации по признаку сексуальной ориентации

Рекомендация 68.31

68.31 Осуществить кампании по повышению уровня осведомленности общественности о дискриминации по признаку сексуальной ориентации.

29. Правительство Антигуа и Барбуды стремится признавать права человека всех граждан страны. Вместе с тем вопрос о дискриминации по признаку сексуальной ориентации является предметом озабоченности, и правительство считает, что для проведения в жизнь политики по вопросам сексуальной ориентации требуются широкие общественные обсуждения и просвещение ввиду нынешних предпочтений ее народа и его религиозных воззрений и воспитания.

Техническая помощь

Рекомендация 68.33

68.33 Обратиться за техническим сотрудничеством и технической помощью к Организации Объединенных Наций, в частности, в целях разработки национального плана действий по осуществлению Конвенции о правах ребенка, создания независимого национального правозащитного учреждения, осуществления мер государственной политики по предупреждению жестокого обращения с детьми и безнадзорности, а также решения проблем, с которыми сталкиваются дети-инвалиды.

30. Государство соглашается с этими рекомендациями, принимает их к сведению и будет принимать необходимые меры, направленные на разработку и гармонизацию национального законодательства в целях устранения неурегулированных аспектов Конвенции о правах ребенка, в пределах имеющихся в стране ресурсов. Правительство берет на себя обязательство провести консультации с заинтересованными сторонами и при содействии и помощи со стороны международного сообщества создать такое учреждение.

Заключение

31. Антигуа и Барбуда приветствует проведение этого обзора и выражает признательность многим государствам за их одобрение проводимой нами работы, а также за рекомендации, касающиеся областей, в которых мы пока отстаем. Мы обращаемся к вам за дальнейшим содействием и поддержкой в нашем стремлении к достижению высоких идеалов, которые призван отстаивать этот высокий орган.
